

43

1

~~85-VII-1803~~

De orden de esta Real Audiencia dirijo à V.S. el adjunto testi-
monio de la Real Cedula de 25. de Julio del año proximo pas. con-
cerniente del Indulto Gral concedido a los Pavor en las Car-
celes del Reyno, en celebracion del Matrimonio de los Serenissimo
SS Principes de Asturias, para que en las causas de que
conozca proceda V.S. oportunamente a su aplicacion bajo
las preferencias que se hacen en el auto provisto con esta fecha
y comunicando el testimonio comunicado al

Vol: 73

Nº : 1

Año: 1804

Auxiliatoria del Breve de su Santidad que va inserta, confirmatorio
de la resolución de las dudas propuestas por los colegios de Misioneros
de Indios y de los premios correspondientes a sus tareas apostolico.

Foj: 10-11

(3)

Gobernador y Comandante de la Provincia del Paraguay

43

~~25-VII-1803~~

Por orden de esta Real Audiencia dirijo a V.S. el adjunto testi-
 monio de la Real Cedula de 25. de Julio del año proximo pas. com-
 prensiva del Indulto Gral concedido a los Pautos en las Car-
 celer del Reyno, en celebracion del Matrimonio de los Serenissimo
 SS Principes de Asturias, para que en las causas de que
 conozca proceda V.S. oportunamente a su aplicacion bajo
 las prerrogativas que se hacen en el auto precedido con esta fecha
 asimismo inserto en el propio Testimonio, comunicandolo al
 invinucado fin a los Alcaldes ordinarios de las Ciudades, villas
 y Lugares de la comprehension de su Govierno. — Te quedara
 inserta en el sig. a expies para V.S. de correip. ario.

Dios que a V. m. años. — Buenos ayres. 7. Enero 1804.

D. Marcelino Calleja Sarrat

73

G. or y Inend. de la Provincia del Paraguay



Para despachos de oficio quarto m^o.

SELLO CUARTO, AÑO DE
MIL OCHOCIENTOS Y SETENTA
TRES.

EL REY.

22-I-1804

Por quanto habiéndose hecho presente por Fr. Pablo de Moya, de la Regular Observancia de San Francisco, y Comisario general de todas las Provincias y Colegios de mis dominios de Indias, las varias instancias de sus súbditos los Religiosos Misioneros de aquellos Reynos, pidiendo la declaracion de diferentes dudas suscitadas con motivo de haberse suspendido en el año de mil setecientos sesenta y ocho los oficios de Comisarios generales residentes en aquellas partes, por conducir dicha declaracion á la conservacion, quietud, tranquilidad y sosiego de las conciencias de los mismos Misioneros, y juzgarse necesaria para la mas puntual observancia de las Bulas Inocencianas, que contienen los Estatutos que dirigen el gobierno que deben tener los Colegios Apostólicos *de Propaganda Fide*; y asimismo establecer algunos premios monásticos correspondientes á sus tareas apostólicas: tuvo por conveniente, para pacificar sus ánimos, declarar las veinte y ocho dudas propuestas, formando las preces correspondientes, para que, previo el pase de mi Consejo de las Indias, se ocurriese á la Silla Apostólica por su aprobacion; y obtenido el citado pase, se impetró de Su Santidad la citada gracia, que tuvo á bien dispensarla, mandando expedir el respectivo Breve en doce de Diciembre de mil setecientos noventa y siete, aprobando las citadas declaraciones hechas á las veinte y ocho dudas propuestas al Comisario general, cuyo Breve á la letra con su traduccion es del tenor siguiente.

PIUS PAPA VI.

PIO SEIXTO PAPA

AD FUTURAM REI MEMORIAM.

PARA FUTURA MEMORIA.

Decet Romanum Pontificem libenter in his pastoralis sue providentiae auctoritatem interponere, quae ad tollendas animorum ambages, regularemque disciplinam firmandam, sancita sunt, ut ea sic in aevum stare certiùs possint, prout in Domino salubriter expedire arbitratur. Nuper siquidem dilectus filius Paulus de Moya, Frater Ordinis Minorum

Conviene que el Pontífice Romano interponga la autoridad de su providencia pastoral en aquellas cosas que se han establecido para quitar las dudas, y confirmar la disciplina regular, á fin de que así puedan permanecer con mas certeza en lo sucesivo, segun juzgare que conviene saludablemente en el Señor. Y en atencion á que el amado hijo Fr. Pablo de Moya,

13

Sancti Francisci de Observantia nuncupati, ac Commissarius generalis Indiarum nobis exponi fecit, quod, cum alias munera, seu officia Commissariorum generalium, in Indiis residentium, interdicta, seu suspensa fuerint, plura hinc dubia inter Fratres sui Ordinis Missionarios, in Indiarum Regnis commorantes, sibi subjectos, exorta sunt, quorum ab ejus auctoritate enixe postulabatur, utpote quae solutio una, ad sedendas omnes animorum perturbationes, necnon religiosè custodiendas Innocentianas Constitutiones, pro Collegiis Apostolicis de Propaganda Fide editas, optima videbatur. Quodque insuper iidem Fratres Missionarii ab eo desiderabant, ut ipse aliqua premia, pro exantlatis laboribus, cuique in futurum constitueret: quapropter, ut hisce postulacionibus pro debito sui officii munere faceret satis, atque ut, quantum in eo est, suorum subditorum quieti, et regulari disciplinae studeat, viginti, et octo concinnavit articula tenoris, qui sequitur.

I. Constituimus, ut decennium Fratribus ad Collegia de Propaganda Fide pro Missionibus migrantibus, à die ipsa, in qua naves conscendunt Indias versùs, dummodò jam Sacerdotes sint, vel, si nondum Sacerdotes reperiantur, à die, qua ad hunc sacrum Ordinem erunt promoti, numerandum sit: et sic pariter annus approbationis requisitus ad obtinendum jus activi suffragii in Guardianorum Capitulis, erit computandus: ut Fra-

Religioso de la Orden de Menores Observantes de San Francisco, y Comisario general de Indias, nos ha hecho exponer poco hace que habiéndole hecho diferentes instancias sus súbditos los Religiosos Misioneros de Indias, pidiéndole la declaracion de diferentes dudas suscitadas entre ellos, con motivo de haberse suspendido antes de ahora los officios de Comisarios generales residentes en Indias, por conducir dicha declaracion á la quietud, tranquilidad y sosiego de las conciencias de los Misioneros, y ser necesaria para la mas puntual observancia de las Constituciones Inocencianas promulgadas para los Colegios apostolicos de Propaganda Fide; y asimismo que estableciese algunos premios monásticos correspondientes á sus tareas Apostolicas: por lo qual, á fin de satisfacer, como debe por razon de su officio, á las enunciadas súplicas, y para cuidar en quanto esté de su parte de la quietud de sus súbditos y de la observancia de la disciplina regular, estableció veinte y ocho articulos, que son del tenor siguiente; es á saber:

I. Declaro que el decenio de los Religiosos que pasan á hacer Misiones á los Colegios de Propaganda Fide, debe contarse desde el dia efectivo de su embarco para Indias, estando ordenados de Sacerdotes, segun se halla resuelto; y los que no lo estuviesen, desde el dia que se ordenasen de Sacerdotes: como asimismo el año de aprobacion para la voz activa en los Capítulos Guardianales: que el Religioso que ha estado un año en los Colegios, y se pasa á las

ter, qui per annum in Collegiis commoratus est, ad Provincias transit, et dein ad eadem Collegia regreditur, habendus sit, veluti missus ad ferendum suffragium in electionibus, quin denuò annus approbationis ab eo sit suscipiendus; quò idem servandum venit, pro emigrantibus ex uno in aliud Collegium. Nemo jus alieni suffragii habebit, seu in Prælatum eligi poterit, quin à quatuor annis eidem Collegio sit incorporatus: electio vero Guardianorum, et Commissariorum, qui Missionibus præsent, deinceps sic erit omninò peragenda: tres ex omnibus Vocalibus cujusque Capituli erunt pluribus suffragiis eligendi, cui major pars Vocalium suffragata erit: Præses ejusdem Capituli eum Guardianum, seu Commissarium Præfectum omninò renuntiabit, nullo ei hisce desuper relicto arbitrio, juxta dispositionem secundæ Innocentianæ Constitutionis sub numero trigesimo; alii vero duo erunt Discreti, ac deinde à Vocalibus præfatis tertius, et quartus Discreti erunt assignandi; ita ut, qui duo plura tulerint suffragia, in Discretos erunt constituendi. Quo autem consentiatur dispositioni Statutum Generalis Romæ anni MDCLI; tum Custodiarum de Propaganda Fide, anno MDCCLXXX ab Emanuele de la Vega editi, pro electionibus Visitorum, Præsidentium Capitulorum Provincialium, et Custodialium,

3

Provincias, si luego se regresa á ellos, se considera expedito para votar en las elecciones, sin pasar de nuevo el año de aprobacion. Lo mismo se entienda para los que pasaren de un Colegio á otro. Y por lo respectivo á la voz pasiva, declaro que ninguno pueda ser electo en Prelado sin que tenga quatro años cumplidos de incorporacion en el mismo Colegio. Y á mas de esto se ordena que las elecciones de Guardianes y Comisarios Prefectos de Misiones se hagan en la forma que en seguida se expresa: electos canónicamente á pluralidad de votos por los Vocales concurrentes al respectivo Capítulo tres sugetos, el Presidente de él precisamente declarará en Guardian ó Comisario Prefecto al que tuviere mas votos, sin que le quede arbitrio de elegir al que tuviere menos, segun se expresa en el número treinta de la segunda Bula Inocenciana, quedando los dos restantes de la terna declarados en Discretos, y despues se elegirán los otros dos Discretos por los mismos Vocales á pluralidad de votos. Tambien se previene que conforme al espíritu del Estatuto general de Roma de mil seiscientos cincuenta y uno, y al de las Custodias de Propaganda Fide, formado por el Reverendísimo Padre Fr. Manuel de la Vega en el año de mil setecientos y ochenta, ambos concernientes á eleccion de Visitadores y Presidentes de los Capítulos Provinciales y Custodiales, quando no llegan á tiempo los nombrados por el Prelado General, declaro que si cumplidos los dos años y medio físicos del oficio de los Guardianes no hubiesen llegado las pro-

ubi nominati à Præfato generali suum adventum diutius different, statuitur, ut si expletis duobus solidis annis cum dimidio officii Guardianorum, prædictæ superiorum dispositiones nondum pervenerint, tunc quæque Discretoria suos Visitatores, et Præsidentes, aut ex alumnis sui cujusque Collegii, aut ex alumnis Provinciæ eis, quoad suffragia unitæ, eligere poterunt, et debebunt; sic vero electi suis muneribus fungentur cum iisdem prorsus facultatibus, quibus nominati à Superioribus generalibus utuntur: ita tamen ut, si diplomata commissoria pro muneribus præfatis, nondum solido triennio exacto, accipiantur, quamvis, ut præfertur, electi Visitationem susceperint, illicò ab ea desistent, et in eo statu à Commissario generali Indiarum pro tempore existenti nominati illas continuabunt, usque dum præsentia Capitulorum, eorumque incidentiæ, juxta Ordinis præfati Statuta, ad effectum sint redditæ; atque, ad præcavenda incommoda, Guardianus, et Discreti de ipso celebrationis Capituli anno certiore facient Commissarium generalem, ut ipse ad proximum futurum Capitulum Visitatores, et Præsidentem opportunè deputet.

II. Ut obeunte Fratre, priusquam navim conscenderit, suffragia in ipsius animæ expiationem erunt faciendâ à Provincia, seu Collegio, à quo discessit; si autem ascensa jam navi, tunc eadem suffragia per Provinciam, seu Collegium, cui erat assignatus, erunt explenda; quod si aliqui ex iis, qui Collegiorum decennium jam exegerunt, post-

videncias superiores ya indicadas, puedan y deban los respectivos Discretorios elegir los correspondientes Visitadores y Præsidentes, ya sean de los Religiosos de los mismos Colegios, ó ya de los de la Provincia con quien estuviesen incorporados quoad suffragia; y los así electos procederán à exercer sus funciones con igual facultad que los nombrados por los propios Prælados generales. Pero se advierte que si las patentes de comision para estos llegasen antes de la compleccion del trienio físico, aunque esté ya principiada la Visita por los electos por los Discretorios, deberán cesar inmediatamente en sus funciones, y las continuarán en el estado en que se hallen los nombrados por el Reverendísimo Padre Comisario general de Indias, hasta que se efectúen las Presidencias de los respectivos Capítulos y sus incidencias en los términos que prescriben los Estatutos de nuestra Orden. Y para evitar qualquiera inconveniente, el Guardian y Discretos estarán obligados al año físico de la celebracion del Capítulo á avisarlo al Reverendísimo Padre Comisario general de Indias, para que provea oportunamente de Visitadores y Presidente del inmediato futuro.

II. Que si el Religioso muriese antes de embarcarse, deberán hacerle los sufragios en la Provincia ó Colegio de donde salió; mas si muriese estando ya embarcado, en el Colegio ó Provincia adonde iba destinado; pero si sucediese morir despues de despedido del Colegio ó Provincia antes de embarcarse para España para

4
quam à Collegio, seu Provincia
missi fuerunt, decesserint, quo-
ties contingat, aut priusquam
navim Hispaniam versùs ascende-
rint, aut antequam alicui ex Pro-
vinciis Indiarum fuerint addicti,
tunc onus suffragiorum erit Se-
minario, cui inservierunt; si verò
jam conscensa navi tunc erit Pro-
vincie, ad quam revertuntur, illo-
rum animæ suffragari: si tandem
hi Missionarii alicui ex Provin-
ciis Indiarum fuerint adjuncti,
expleto decennio in Collegiis, tunc
hi, tanquam Fratres seniores,
quo ad suffragia censentur.

III. Ut si Missionarii, exac-
to decennio, in suis Collegiis,
juxta Apostolicas Constitutiones,
ac præsertim secundam Inno-
centianam Constitutionem numero
vigesimo quinto, ad aliquam ex
Provinciis Indiarum adjungan-
tur, erunt subinde idonei, et cap-
paces ad omnia munera, et offi-
cia ejusdem Provincie obtinen-
da à die, qua fuerunt aggregati.

IV. Ut Collegiorum Missio-
narii deinceps huiusce fruantur pri-
vilegiis. Qui nempe, emensis lau-
dabiliter duodecim annis, aut ad
suas matres Provincias regredi,
aut Provinciis Indiarum, cum
Hispani sint, aggregari deside-
rant, in iisdem Provinciis erunt
semper admittendi, et recipiendi
cum honore, et gradu Concionato-
ris, seu Prædicatoris generalis
de jure. Qui autem per sexdecim
annorum curriculum sua obse-
quia Ordini præstiterunt, iis ea-
dem spectabunt privilegia, perin-
de ac si fuissent Definidores, jus-
que erit eligendi pro suo arbitrio
quemque Conventum Provincie,
ut in eo adfiliantur, et ad illum
adjungantur. Si vero per viginti
annos inservierint, perfunctis in-

su Provincia madre, ó antes
de incorporarse en alguna de
las Indias los que han cumpli-
do el decenio en los Cole-
gios, se les harán los sufra-
gios en el Seminario en don-
de han servido; y si despues
de embarcados, en la Provin-
cia originaria adonde se regre-
saban: é incorporándose en al-
guna de las Provincias de In-
dias los Misioneros que hubie-
sen cumplido su decenio en los
Colegios, deben considerarse
Religiosos antiguos quoad suf-
fragia.

III. Que los Misioneros,
cumplido el decenio en sus Co-
legios, como previenen las Bu-
las Apostólicas, especialmente
la segunda Inocenciana al nú-
mero veinte y cinco, si se in-
corporasen en alguna de las Pro-
vincias de Indias, son hábiles y
expeditos para obtener los ofi-
cios de ellas desde el dia mismo
de la incorporacion.

IV. Que los Misioneros de
los Colegios logren las excep-
ciones siguientes: los que en
ellos hubiesen cumplido loable-
mente doce años, si se quisie-
ren regresar á sus Provincias
madres, ó si fuesen de estos
Reynos incorporarse en las de
Indias, deben ser recibidos y
admitidos en ellas con las ex-
cepciones y graduacion de Pre-
dicadores generales de jure; y
los que hubiesen servido diez
y seis años gozarán los privi-
legios como si hubieran sido
Definidores, y tendrán dere-
cho de elegir el Convento que
mas les acomode en la Pro-
vincia de su filiacion ó incor-
poracion. Mas los que hubie-
ren servido veinte años, y en

terim muneribus, seu officiis Commissariorum Missionum, et illorum Collectorum, hi, sicut pariter Guardiani, et Collegiorum Discreti, et qui per quindecim annos munus magisterii in aliqua utili scientia, seu facultate exercuerint, omnes hi, si aut ob infirmam valetudinem, aut ex alia justa causa apostolico ministerio se abdicare postulaverint, tunc, non solum jure sibi eligendi pro suo arbitrio quemlibet Conventum, verum etiam omnibus, et singulis privilegiis, tam de jure, usu, et consuetudine Ministris Provincialibus, inter limites Provinciarum suae filiationis, aut aggregationis competentibus uti, frui, et gaudere liberè, ac licitè poterunt: imò Fratres Provinciarum Hispanarum dicti Ordinis, qui ad Provincias Indiarum erunt adjuncti, postquam laudabiliter memoratum annorum curriculum emensi fuerint, à die qua eisdem Provinciis fuerunt aggregati, pro alternativa censentur habilitati. Hisce tamen addendum est, ut Collectores Missionum, in suis respectivè Collegiis, sint Discreti perpetui eodem prorsus modo, quo Commissarii Missionum, ac Guardiani, tam actuales, quam habituales; ita tamen, ut omnes praefatae praeminentiae, atque exemptiones subrogationis habendae sint sine praejudicio Patrum immediati, et senioris, atque aliorum, qui sunt ex-Provinciales ex jure subrogationis, quo ad dictos Patres immediatum, et seniores.

V. Ut Confessores in suis respectivè Provinciis constituti, illorum institutionis vi, omnium subditorum Ordinis praefati sa-

este tiempo hubiesen sido Comisarios de Misiones, Colec-tadores de ellas (si constase que han desempeñado las comisiones de colectacion completamente), los Guardianes y Discretos de los Colegios, y los que por quince años hubiesen sido Maestros de alguna útil facultad, si enfermos, ó por otra justa causa se quisieren retirar del ministerio apostólico, ademas del derecho de elegir el Convento que mas les acomodaré para su salud, gozarán los privilegios, excepciones y gracias, tanto de derecho, como de costumbre, que practican en las Provincias de su filiacion ó incorporacion los que han sido Ministros Provinciales: y se declara que los Religiosos de las Provincias de España, que cumplidos los dichos tiempos loablemente, se incorporasen en las Provincias de Indias, desde el mismo dia que entran en ellas quedan habilitados para la alternativa. Igualmente se declara que los Collectores de Misiones sean Discretos perpetuos de sus respectivos Colegios en los propios términos que lo son los Comisarios de Misiones y Guardianes así actuales como habituales; con la prevencion que dichas excepciones y preeminencias de subrogar se deben entender sin perjuicio de los Padres inmediato y mas antiguo y demas ex-Provinciales con derecho de subrogacion por los dichos inmediato y mas antiguo.

V. Que los Confesores instituidos en sus respectivas Provincias puedan en virtud de esta sola institucion confesar á

5
cramentales confessiones excipe-
ne non propria peccata, cui
Confessario ejusdem Ordinis vo-
luerint, quamvis nisi à Ministro
Provinciali ipse facultates ha-
beat, confiteri poterunt; salvo
tamen semper jure Ordinario-
rum, suarumque facultatum.

VI. Ut Guardianus, et Col-
legiorum Discreti Prædicato-
res, et Confessarios, tum Fra-
trum, tum Monialium nomina-
re, dimissoria ad Ordines con-
cedere, ac illos Ordinariis præ-
sentare poterunt, quos ad ver-
bum Dei evangelizandum, at-
que Christifidelium utriusque se-
xus confessiones audiendas, ido-
neos, et cappaces reputabunt, non
secus ac Provinciales quo ad suos
subditos, sine pariter jurium, ac
facultatum Ordinariorum loca-
lium præjudicio.

VII. Ut Guardianus, et Col-
legiorum Discreti regularem ha-
bitum concedere, atque, ad Reli-
gionem, et professionem regularem
emittendam, eos admittere queant,
in quibus, et vera vocatio elucebit,
atque ea erunt, quæ ab Innocentia-
na Constitutione sub numero vi-
gesimo primo, prærequiruntur; si-
cuti pariter arbitrii majoris par-
tis Discretorii erit, illos interdum
inter Fratres Ordinis præfati ac-
cipere, qui viginti et unius anni
ætatem nondum exegerunt, ita ta-
men ut hisce desuper illorum cons-
cientia onerata sit, et omnia juxta
Sacrosancti Tridentini Concilii de-
creta fiant, ac nemo recipiatur ul-
tra illorum numerum, qui commode
ex eleemosynis sustentari possunt.

VIII. Ut Fratres Missio-
narii, post decursum decen-
nium, in aliud Collegium reci-
pi possint; quod si, justis de
causis, ante emensum decen-

nuestros súbditos, y confesarse
con qualquier Confesor de la
Orden, aunque solo esté cons-
tituido por su Provincial; en-
tendiéndose todo lo dicho sin
perjuicio del derecho de los Re-
verendos Ordinarios y sus fa-
cultades.

VI. Que el Guardian y Dis-
cretos de los Colegios puedan
nombrar Predicadores y Confe-
sores de Religiosos y Religiosas,
y dar asimismo licencias y pa-
tentes para órdenes, y presentar
á los Reverendos Diocesanos los
que hallaren con la debida sufi-
ciencia para predicar y confesar
seglares de uno y otro sexô, en
la manera misma que pueden ha-
cer los Provinciales con sus súb-
ditos, y sin perjuicio de los Re-
verendos Ordinarios locales y
sus facultades.

VII. Que el dicho Padre
Guardian y Discretos puedan
recibir el hábito y profesion á
los que tienen verdadera vo-
cacion, y las condiciones que
prescribe la segunda Bula Ino-
cenciana número veinte y uno;
y dexamos al asenso de la ma-
yor parte del Discretorio el
admitir alguna vez á los que
no hayan cumplido veinte y
un años de edad, en que les
encargamos las conciencias, y
que en todo procedan con ar-
reglo á lo decretado por el
Santo Concilio de Trento, no
admitiendo sino á los que có-
modamente se puedan mante-
ner con las limosnas de los
fieles.

VIII. Que los Religiosos
Misioneros que hubiesen cum-
plido los diez años puedan in-
corporarse en otro Colegio;
pero si quisieren por causa ra-

num translationem huiusmodi postulent, ad aliud pariter Collegium aggregari poterunt, accedente tamen utriusque Discretorii consensu, et rezepto, quod jam fuit praescriptum pro translatione de una ad aliam Provinciam.

IX. Ut Hospitiorum, et Conversionum Praesides easdem habeant facultates, quibus, per Statuta Ordinis praedicti, Vicarii Conventuum, absente Guardiano, utuntur; utque in electionibus Praesidum huiusmodi ea, quae à toties memorata Constitutione Innocentiana pro electione Vicarii Conventuum praescribitur, omnino sint servanda.

X. Ut Collegiorum actuales Discreti in Praesides huiusmodi neque eligi, neque domibus Conversionum assignari possint, durantibus eorum respectivo officii.

XI. Ut Praesides praedicti ab eorum officio amoveri possint, quoties Guardianus, et Discreti majus Dei, et Regis Catholici servitium id exigere censebunt.

XII. Ut in qualibet Communitate, seu domo Conversionis Frater sit, qui Capitulis ad eligendos Guardianos, seu Commissarios praesit: utque, si contingat Fratres de familia discrepare in electione praefata, tunc ex duobus, aut pluribus designatis, qui officium obtinebit, erit sorte eligendus: qui tamen in scriptis vocem, seu suffragium activum abdicabit, haecque renuntiatio Capitulo, et Discretorio erit exhibenda.

XIII. Ut si Guardianus aliquis Frater absens renuntiatus fuerit, Praeses Capituli, cum Discretis commorantibus in Collegio,

zonalmente hacer dicho tránsito antes de los diez años, podrá ejecutarlo con consentimiento previo de ambos Discretorios, y observándose lo que está prescrito para las traslaciones de una á otra Provincia respectivamente.

IX. Que los Presidentes de los Hospicios y Conversiones tienen las mismas facultades que las Leyes de la Orden conceden á los Vicarios de los Conventos en ausencia de los Guardianes; y que la eleccion de los tales Presidentes se haga segun la citada Bula Inocenciana previene para la eleccion de Vicario del Convento.

X. Que los Discretos actuales de los Colegios no puedan ser electos en Presidentes de los Hospicios y Conversiones, ni destinados á estas durante su respectivo officio.

XI. Que dichos Presidentes sean amovibles de su officio quando al Guardian y Discretos les pareciese convenir para el mejor servicio de Dios y del Rey.

XII. Que en cada Pueblo de Conversiones quede un Religioso para su asistencia mientras se celebre el Capitulo Guardianal ó de Comisario; y en caso de no convenirse entre sí los Conversores, donde hubiese dos ó mas sortearán el que ha de quedar, y este enviará su renuncia de la voz activa por escrito, y esta se presentará al Presidente de Capitulo y Discretorio.

XIII. Que siendo electo en Guardian algun Religioso ausente, el Presidente de Capitulo, con los Discretos existentes

eadem pollet facultate, quæ à se-
cunda Innocentiana Constitutio-
ne sub numero trigesimo secundo,
novo Guardiani ad eligendum Vi-
cariu attribuitur, qui subinde
tanquam Præses in Capite rem
omnem administrabit, primum lo-
cum occupans, et que dum electus
Guardianus in Collegium perve-
niat: quod si novus electus Guar-
dianus interim è vita excedat,
vel officium recuset, Vicarius
præfatus in suscepta administra-
tione, et gubernio Communitatis,
veluti Præses in capite, usque
ad exitum unius anni cum di-
midio electionis, perget: si por-
rò Guardianus intra ipsum suæ
electionis deficiat annum, Vi-
carii erit, intra breve trium
dierum spatium à die obitus,
seu dimissionis, aut renuntiatio-
nis, Vocales omnes, quot intra
spatium viginti dierum haberi
poterunt, convocare pro novi
Guardiani electione, cui electio-
ni dignior Collegii præerit; et
recens electus suum gubernium
usque ad incepti triennii exitum
geret: si autem Guardianus in
secundo, aut tertio sui gubernii
anno deficiet, tunc Vicarius præ-
fatus, tanquam Præses in
capite, usque ad proximam Ca-
pituli convocationem, quæ nun-
quam ultra solitum triennium
protrahetur, Communitatem mo-
derabitur; ea tamen lege, ut hæc
omnia Commissariæ generali sig-
nificentur, ut hinc ab illa, juxta
rerum, ac temporum opportunita-
tes, necessaria capiantur consilia.

XIV. Ut quod ad admitten-
dam Guardianis dimissionem suo-
rum officiorum, seu Guardianat-
uum, intra annum cum dimidio
sui officii, à Ministro Provin-
ciali illarum Provinciarum, ad

en el Colegio, tenga la misma
facultad que se concede al nue-
vo Guardian en la segunda Bu-
la Inocenciana número treinta
y dos para elegir Vicario, y
que este gobierne como Presi-
dente *in capite*, ocupando el
primer asiento, hasta la llegada
al Colegio del Guardian electo;
y en caso de que el menciona-
do nuevo Guardian electo fa-
llezca ó renuncie el oficio, se-
guirá dicho Vicario gobernando
como Presidente *in capite* la Co-
munidad, hasta que se comple-
te el año y medio de la elec-
cion. Y si faltase el Guardian
dentro del año físico de su
eleccion, estará obligado el Vi-
cario á convocar en el breve
término de tres dias despues de
la muerte, privacion ó renun-
cia, á todos los Vocales que pue-
dan llegar en el de veinte pa-
ra elegir nuevo Guardian, cu-
ya eleccion deberá presidir el
Padre mas digno del Colegio;
y el que resultase electo go-
bernará solamente hasta com-
pletarse el trienio iniciado. Mas
si faltase el Guardian en el se-
gundo ó tercer año, goberna-
rá el Vicario como Presiden-
te *in capite* todo el tiempo res-
tante hasta la celebracion del
nuevo Capítulo, que nunca de-
berá exceder del trienio físico;
y en ambos casos inmediata-
mente se dará aviso á la Co-
misaría general, para en su vis-
ta expedir las providencias que
estimase mas oportunas.

XIV. Que en quanto á ab-
solver á los Guardianes de los
Colegios de sus Guardianías al
año y medio de su oficio por
el Ministro Provincial de aque-
lla Provincia con quien estu-

quas quoad suffragia aggregati sunt, spectat, prout cavetur in dicta Innocentiana Constitutione sub numero trigesimo primo, consuetudo in dictis Collegiis à die retenta, qua Commissarii generales Peruvianus, et Mexicanus defecerunt, semper firma remanebit.

XV. Ut Guardian, et eo absente, Vicario integrum sit, tum Missiones ad Fideles Populos committere, non solum per sex menses ab Innocentianis Constitutionibus praefatis expressos, sed etiam in aliud tempus, prout, maturò pensatis locorum distantis, ei opportunum, ac necessarium videbitur: tum Missionariis concedere, qui recusare non poterunt, ut concionari, sermocinari, ac de laudibus Sanctorum moraliter verba facere valeant, vitia evitanda, ac virtutes ad Sanctorum, qui laudantur, imitationem sequendas annuntiando.

XVI. Ut nemo deinceps ad domus Conversionum, atque ad antiquas Doctrinas suorum respective Collegiorum, se conferre recusare possit, quamvis iter, vel terra, vel mari habendum sit, ita tamen ut pro conversionibus Infidelium, in omnibus Collegiis, quod à memorata secunda Innocentiana Constitutione sub numero sexagesimo tertio, disponitur, indiscriminatim, ac religiosè custodiatur; sint Collegiales, vel à Hispaniis, vel habitum susceperint, ac professionem regularem in eisdem Collegiis emiserint.

XVII. Ut Guardianus ac Discreti cujusque Collegii, absque ullo iurium, ac facultatum Ordinariorum praejudicio, tot Fratres, tum intus, tum extra Collegia, quot, juxta alumnorum cujusque Collegii

viesen incorporados quoad suffragia, segun se ordena en la citada Bula al número treinta y uno, se guarde sin innovacion la práctica observada en los citados Colegios desde que faltaron los Comisarios generales del Perú y México.

XV. Que el Guardian, y en su ausencia el Vicario, puedan enviar Misiones á los Pueblos de Fieles, no solo por el término de seis meses, que expresan las Bulas Inocencianas, sino por todo el tiempo que se considerase necesario, atendidas las dilatadas distancias, y que puedan permitir á los Misioneros, y estos no se excusen de predicar sermones panegíricos, morales, anunciando los vicios que se deben evitar, y virtudes que deben seguirse, á imitacion de los Santos que panegirizan.

XVI. Que ningun Religioso en lo sucesivo pueda excusarse de ir á las Conversiones ó Doctrinas antiguas de sus respectivos Colegios, sea el viage por mar, ó sea por tierra; pero en quanto á entrar á las Conversiones de Infieles guárdese en todos los Colegios, sin diferencia de los Religiosos que han ido de España, ó que han tomado el hábito y profesado en los mismos Colegios, lo que se manda en la segunda Bula Inocenciana al número sesenta y tres.

XVII. Que el Guardian y Discretos de cada Colegio puedan, sin perjuicio del derecho y facultades de los Reverendos Diocesanos, nombrar, así dentro, como fuera del Colegio, á los Religiosos que considerasen con-

7
numerum, conveniens erit, nominare possint, pro absolutione penitentium à casibus reservatis, pro habilitatione incestuosorum, aliisque ad forum conscientie spectantibus peragendis.

XVIII. Ut Collegiorum Guardianis, absque pariter ullo iurium, ac facultatum Ordinariorum praejudicio, sit concedere facultatem absolventi à casibus reservatis in Ordine praedicto, absque temporis limitatione, et toties quoties destinati è Collegio discedant, aut extra claustra degant, quae quidem facultate, eodem prorsus modo, nec aliter quam Guardiani praedicti, utentur Commissarii Missionum, pro suis subditis, qui Infidelium, ac Neophitorum Missionibus inserviunt.

XIX. Ut quidquid Provinciali erga suos subditos licet, liceat pariter et Guardianis Collegiorum in suos, quid Provinciali cum suo Definitorio, et Guardianis itidem cum suis Discretis fas erit.

XX. Ut Provincialis, et Definitorium, cum quibus incorporatum est respective Collegium, quoad suffragia, eos Fratres, qui à Seminariis missi erunt, in Provinciam omnino recipient, prout cavetur in secunda Innocentiana Constitutione numero decimo octavo; ita tamen ut de hisce certiore facere Commissarium generalem Indiarum teneantur, sicuti pariter Commissario generali praedicto, si Regiis sumptibus hi missi Fratres fuerint ducti, haec Regio Indiarum Consilio significare incumbet.

XXI. Ut liceat Guardianis cum suis Discretis ubique Collegiorum, et domorum Con-

venientes (teniendo presente el mayor ó menor número de individuos de él) para absolver de los casos reservados, habilitar incestuosos, y demas cosas pertenecientes al fuero de la conciencia.

XVIII. Que asimismo, y sin perjudicar en manera alguna los derechos y facultades de los Señores Ordinarios, puedan los Guardianes de los Colegios conceder la facultad de absolver de los casos reservados en la Orden, sin restriccion, para quantas veces salgan, ó se hallen fuera del claustro, y por todo el tiempo que á los mismos Prelados pareciese convenir, extendiéndose esta facultad á los Comisarios de Misiones, respecto á sus súbditos que sirven las Misiones de Infieles y Neófitos, y entendiéndose lo mismo que con los Guardianes.

XIX. Que el Guardian de los Colegios pueda hacer con sus súbditos quanto el Provincial con los suyos, y el Guardian con sus Discretos quanto el Provincial con sus Definidores.

XX. Que el Provincial y Definitorio, con quien se halle incorporado el respectivo Colegio quoad suffragia, esten obligados á recibir en la Provincia á los Religiosos que fuesen expelidos de los Seminarios, segun se previene en la segunda Bula Inocenciana número diez y ocho; pero con la calidad de que el Provincial y Definitorio den cuenta al Comisario general de Indias, y este al Consejo en el caso que los expelidos hayan sido conducidos á costa de la Real Hacienda.

XXI. Que el Guardian con el Discretorio pueda nombrar é instituir Síndicos del Colegio y

versionis Syndicos, sic exigente necessitate, nominare, ac instituere etiam non audita Commissaria generali.

XXII. Ut in Collegiis, in quibus extant eleemosynæ, et pia opera ad Missiones spectantia, onus sit Præsidentis Capituli cum Discretorio in singula triennia aliquem ex Fratribus cum titulo Procuratoris Conversionis deputare, ut ipse hosce proventus, et fructus summa sedulitate curet, quo etiam diligenter suo officio hujusmodi fungente, eis integrum erit, illum in munus hujusmodi ad aliud sibi bene visum tempus confirmare, sicque etiam aliquod congruum munus elargire, et assignare.

XXIII. Ut officium Commissarii Missionum cum officio earundem Missionum Præsfecti deinceps unitum sit, quemadmodum pro eis, qui in nova Hispania degunt, à felice recordatione Clemente Papa XIV, per suas in simili forma Brevis, die XXII Novembris anni MDCCLXIX, expeditas Litteras incipientes: Alias pro parte dilecti filii Michaelis del Rosal; fuit dispositum, et à Supremo Indiarum Consilio, sub die X Maii MDCCLXX, fuit recognitum.

XXIV. Ut Commissarius Missionis præfatus, in quolibet Collegio juxta dictas Constitutiones Innocentianas fundato, in singula sexennia eligatur, eodem prorsus modo, quo in singula triennia Guardiani eliguntur, prout expressum legitur in declaratione primi dubii; omnibus vero Sacerdotibus, qui ab anno in Collegio commorantur, juxta consuetudinem electionum Commissariorum septenna-

Conversiones en qualquiera parte quando la necesidad lo exigiere y sin la precision de haber de recurrir á esta Comisaria general.

XXII. Que en los Colegios donde hubiese limosnas y obras pias pertenecientes á las Misiones, el Præsidente de Capitulo con el Discretorio elija trienalmente un Religioso con el título de Procurador de Conversiones, para que cuide y adelante con la mayor actividad tan importante ramo; y desempeñando perfectamente dicho cargo, le podrán continuar en él mas tiempo, y asignarle algun premio que corresponda al trabajo y desempeño.

XXIII. Que el oficio de Comisario de Misiones se una con el de Præsfecto de ellas, como lo está en los de la Nueva España por el Papa Clemente XIV, de feliz recordacion, en sus Letras expeditas en igual forma de Breve, su data en Roma á veinte y dos de Noviembre de mil setecientos sesenta y nueve, las que empiezan: Alias pro parte dilecti filii Michaelis del Rosal, pasada por el Supremo Consejo de Indias en diez de Mayo de mil setecientos y setenta.

XXIV. Que dicho Comisario de las Misiones se elija en cada Colegio (fundado con arreglo á las citadas Bulas Innocencianas) sexénalmente, en igual conformidad que se eligen trienalmente los Guardianes, como queda expresado en la declaracion al dubio primero, realizándose la eleccion por todos los Sacerdotes que tengan un año de Colegio, al tenor de lo que se indica en el

8

lium, et primam Innocentianam Constitutionem sub numero vigesimo primo, huic electioni suffragium ferendi jus erit omnes Praefecti Commissarii Missionum sic, ut praefertur, in singula sexennia electi, tanquam delegati Commissariae generalis, omnem habebunt, et obtinebunt superioritatem in Missionibus, et in Conversionibus, quae quodammodo ad respectiva Collegia spectant, atque eorum oneri, et servitio stant, cum teneantur illas visitare, atque illarum progressui invigilare, etiam Fratres Missionarios de uno in alterum Populum, seu Missionem transferendo, quando illarum bonum, atque utilitas sic postulet. Quam quidem auctoritatem, etiam quo ad ipsos Fratres, qui actu Missionibus inserviunt, hi Commissarii exercere poterunt, eos corrigendo, ac ad claustra etiam revocando, si obliti vocatione, qua vocati sunt, ei in sibi concredito ministerio, haud responderent, aut sua mala vivendi ratione, Indos perverterent; quae quidem de consensu Guardiani sui cujusque Collegii fieri debent, nisi res ita urgerent, ut necessarium foret, ut ipse per se hisce incommodis prospiceret. Quod si memorati Praefecti Commissarii Missionum ex aliqua gravi, aut utiliori causa distenti, haec per se exequi non poterunt, tunc suas facultates Vice-Praefecto Missionum, seu alteri Missionario ejusdem Seminarii, qui probitate vitae commendabilis in Domino sit, committent, prout jam ab Innocentianis Constitutionibus dispositum fuit.

8

XXV. Ut Commissarius, ut praefertur, electus per integrum

número veinte y uno de la primera Bula Inocenciana se practique con los Comisarios septenales. Igualmente se declara que estos Prefectos Comisarios de Misiones así sexénalmente electos, como delegados de esta Comisaría general, tengan y gocen omnimoda superioridad en las Misiones y Conversiones que de qualquier modo pertenezcan ó corran al cargo y servicio de los respectivos Colegios, y sea del cuidado de los citados Comisarios visitarlas, y vigilar en sus adelantamientos, mudando los Religiosos de unos Pueblos á otros siempre que lo consideren conveniente al bien y utilidad de las mismas Misiones; y tengan igual autoridad respecto de los Religiosos que actualmente sirven las tales Misiones para poderlos corregir, conminar ó recoger á los claustros, quando olvidados de su profesion no cumpliesen con su ministerio, ó con su mal exemplo pervirtiesen á los Indios; pero esta separacion y remision no lo harán sin acuerdo del respectivo Guardian del Colegio, salvo en algun caso grave y urgente que exigiere esta providencia. Y quando los tales Prefectos por algun grave motivo, ó por otra ocupacion de mayor interes, no pudieren por sí mismos practicar estas cosas, puedan y deban delegar sus facultades al Vice-Prefecto, ó á otro Misionero de probidad del mismo Seminario, conforme á las Constituciones Apostólicas de Inocencio XI.

XXV. Que el Comisario así electo por su íntegro sexênio

suum sexennium omnibus facultatibus, exemptionibus, prerogativis, praeminentiis, utatur, quas memoratae Innocentianae Constitutiones electo ad septennium, tum Commissariis, tum Praefectis concedunt.

XXVI. Ut quae usque adhuc in more fuit, ad formam dispositionis secundae Innocentianae Constitutionis sub numero trigesimo quarto, in ferendis suffragiis Discretorialibus, ac in eorum subrogatione, qui illa ferre debent, etiam in posterum, erunt religiose retinenda.

XXVII. Ut eveniente obitu, vel dimissione, aut abdicatione Commissarii Praefecti actualis, nondum exacto triennio, Guardianus sui Collegii sub poena privationis officii, post triduum à die habitae notitiae computandum, omnes Fratres absentes ad novum Capitulum coget, atque his perventis, quibus facile fuit inter viginti dierum terminum venire, Communitas erit convocanda, novumque eligendum Commissarium, juxta disposita in articulo primo, cui quidem Capitulo dictus Guardianus praerit, atque factam electionem cum omnibus necessariis facultatibus confirmabit, atque sic electus, usque ad proximum futurum Capitulum Guardianale, in quo novus Commissarius erit seligendus, suo fungetur officio.

XXVIII. Tandem constituitur, ut ea omnia, de quibus haec articula expresse non disponunt, Guardianus, et Discreti (si ipsi unanimi consensu id ad Dei cultus augmentum, ac Regis Catholici servitium pertinere reputabunt) per se ipsi, et quomodolibet eis cum assistentia Su-

goce de todas las facultades, exenciones, asiento y preeminencias que las referidas Bulas Inocencianas conceden al electo por el septenio, tanto en la línea de Comisario, quanto de Prefecto.

XXVI. Que en quanto á las votaciones Discretoriales, y subrogacion de los que les corresponda, se observe lo que se ha practicado hasta aquí, y conforme á lo que expresamente se contiene en el número treinta y quatro de la segunda Bula Inocenciana.

XXVII. Que en caso de muerte, privacion ó renuncia del Comisario Prefecto actual antes de finalizar el trienio respectivo, que el Guardian del propio Colegio, baxo privacion de su officio, sea obligado á convocar á nuevo Capítulo, pasados los tres dias de la noticia á los Padres ausentes, y despues de haber llegados los que pudieren venir dentro de veinte dias, juntar la Comunidad, y elegir nuevo Comisario, al tenor de lo que se expresa en el dubio primero, presidiendo la tal eleccion el mismo Guardian, y confirmandola con todas las facultades necesarias, durando el así electo solamente hasta la celebracion del primer Capítulo Guardianal, en que se elegirá nuevo Comisario.

XXVIII. Y finalmente declaramos que en lo que no va expreso en estos artículos antecedentes, puedan el Guardian y Discretos (pareciéndoles uniformemente convenir que se establezca ó declare para el aumento del culto divino y servicio del Rey Católico) decidir por sí so-

9
perioris generalis licuerit, de-
cidere, definire, ac statuere
valebunt, prout disponitur à
Decreto Sacrae Congregationis
de Propaganda Fide, quod
incipit Sacra Congregatio, die
xvi Novembris MDCLXXXVIII
sub numero sexto; ita tamen
ut Guardianis, et Discreti
predicti, quicquid novi ab eis
statuetur Commissario gene-
rali significare teneantur, qui
etiam de hoc ipso Supremum
Consilium Indiarum certio-
rem reddet: utque nihil ad-
versus hæc vigesima septima
articula disponere eis fas sit.
Utque quoad gratias, exemp-
tiones, et privilegia pro Fra-
tribus dicti Ordinis de Obser-
vantia supra notata, ac con-
cessa fuerint, ac etiam va-
leant pro Missionariis Ex-
calceatis de Propaganda Fi-
de Indiarum, qui cum eodem
Missionum, Religionis, et Sta-
tus progressu, et utilitate in
eodem apostolico ministerio,
multos exantlant labores; si-
cuti pariter iisdem gratiis, et
exemptionibus utentur Missio-
narii conscripti ad Missiones
Provinciarum, hac tamen tan-
tum ratione, non autem quoad
alternativam, aut Paroecias,
aut Doctrinas, visitationi Or-
dinariorum Diocesanorum sub-
jectas. Quod si intra duode-
cim annos requisitos ad ob-
tinendas exemptiones, et pri-
vilegia Prædicatorum genera-
lium, aut sexdecim annos pro
privilegiis Definitorum, aut vi-
ginti annos pro privilegiis
Patrum Provinciae, ut præ-
fertur, respectivè necessarios,
hi aliquam prælaturam de
officio, quæ institutum cur-

los, resolver y entablar en los
respectivos Seminarios, en los
términos que pudieran con la
asistencia del Superior general,
segun se contiene en el número
seis del Decreto de la Congre-
gacion de Propaganda Fide, que
empieza Sacra Congregatio, su
data en Roma á diez y seis de
Noviembre de mil seiscientos
ochenta y ocho; pero con la ca-
lidad de dar el Guardian y Dis-
cretos aviso al Comisario gene-
ral de Indias, y este al Supremo
Consejo de quanto de nuevo se
determinase, y la prevencion de
que no se oponga á lo resuelto
sobre los veinte y siete dubios
anteriores. Y respecto á que los
Misioneros Descalzos de Propa-
ganda Fide de Indias se emplean
en los mismos apostólicos traba-
jos, y con las mismas utilidades
en beneficio de la Religion y del
Estado, deben gozar de las mis-
mas gracias, exênciones y privi-
legios que van declarados para
los de la Observancia. Asimismo
gozarán iguales gracias y exênc-
iones los Misioneros alistados
para las Misiones de las Provin-
cias con este objeto, y no con el
de la alternativa, Curatos ó Doc-
trinas sujetas á la visita ordinaria
diocesana; pero si en el espacio
señalado para las exênciones y
goce de Predicadores generales
á los doce años, Definidores á
los diez y seis, y Padres de Pro-
vincia á los veinte, admitiesen
alguna prelacia ú oficio que les
interrumpiese la indicada carre-
ra, de nada les servirá el tiempo
que hayan servido, pues tales
graduaciones solo se han de en-
tender con los que la cumpliesen
sin interrupcion. Y para que lo
expresado tenga su debido cum-

sum interdicat, consecuti sint, tunc transactum tempus nihil eis proderit; cum dictæ graduationes iis tantum debeantur, qui sine ulla interruptione susceptum curriculum emensi sunt. Ut porrò hæc omnia religiose serventur, sciant Provinciales, et Definitores, eis haud licere quoquo modo variare, ac mutare assignationem, propter quam Fratres conscripti fuerunt, aut propter Missiones scilicet, aut propter alternativam. Insuper declaratur, quod Commissarii Præfecti Missionum, et harum Collectores iisdem, ac Patres Provinciae, gaudere debent exemptionibus; et quod electio, et nominatio Commissariorum Præfectorum Missionum, qui à Provinciis, non autem à Collegiis de Propaganda Fide, sustentantur, ad Commissarium generalem Indiarum private spectet, tum pro primo sexennio, tum etiam pro futuris, usque dum aliter disponendum sit; ex quibus tamen nihil in iis, quæ in articulis primo, et vigesimo quarto, ubi de electionibus Commissariorum Præfectorum Collegiorum fuit dispositum, innovatum, aut mutatum censendum erit. Cum autem, sicut eadem expositio subjungebat, quo præinserta articula firmiter subsistant, et serventur exactius, memoratus exponens apostolicæ firmitatis patrocinio communiri summopere desideret; nobis propterea humiliter supplicari fecit, ut in præmissis opportune providere, ac ut infra indulgere de benignitate apostolica dignare-

plimiento no podrán los Provinciales y Definitores variar ni variar en manera alguna cerca del destino para que fuesen colectados los Religiosos; á saber: Misiones ó alternativa. Tambien declaramos que las exenciones de Padres de Provincia las deberán gozar los Comisarios Prefectos de Misiones y los Colectadores de ellas; y que la creacion y nombramientos de los Comisarios Prefectos de las Misiones, que estan á cargo de las Provincias, y no de los Colegios de Propaganda Fide, sea privativa de la Comisaría general de Indias, no solo en el primer sexenio, sino en los demas hasta que se disponga otra cosa, sin que por esta declaracion se entienda variado ni alterado lo dispuesto sobre las dudas primera y veinte y quatro, que tratan de la eleccion de los Comisarios Prefectos de los Colegios. Y mediante que segun tambien se expresaban en la enunciada súplica, á fin de que los preinsertos artículos subsistan con mas firmeza, y se observen con mayor exactitud, el mencionado exponente desea en gran manera que sean corroborados con el patrocinio de la firmeza apostólica; y por tanto nos ha hecho suplicar humildemente, que usando de la benignidad apostólica, nos dignásemos proveer lo conducente en razon de lo que va expresado, y conceder el indulto que aquí adelante se dirá: Nos queriendo hacer especiales favores y gracias al sobredicho suplicante, y absolviéndole por el tenor de las presentes, y declarándole absuelto de qualquier excomunion, suspension y entredicho, y demas sen-

mur: Nos igitur ipsum exponentem specialibus favoribus, et gratis prosequi volentes, et à quibusvis excommunicationis, suspensionis, et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris, et penis à jure, vel ab homine, quavis occasione, vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existit, ad effectum presentium dumtaxat consequendum, harum serie absolventes, et absolutum fore censentes, supplicationibus hujusmodi inclinati omnia, et singula præinserta articula, ac quaecumque in eis inserta, auctoritate apostolica, tenore presentium, confirmamus, et approbamus, illisque inviolabilis apostolicæ firmitatis robur adjicimus. Decernentes, easdem præsentis Litteras semper firmas, validas, et efficaces existere, et fore, suosque plenarios, et integros effectus sortiri, et obtinere, atque illis, ad quos spectat, et pro tempore quodcumque spectabit, in omnibus, et per omnia plenissime suffragari; sicque in præmissis per quoscumque Judices ordinarios, et delegatos, etiam causarum Palatii Apostolici Auditores, ac Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinales, etiam de latere Legatos, Vice-Legatos, ac Sedis Apostolicæ Nuntios, sublata eis, et eorum cuilibet quavis aliter judicandi, et interpretandi facultate, et auctoritate, judicari, et definiri debere, ac irritum, et inane, si secus super his à quoquam quavis auctoritate scienter, vel ignoranter contigerit attentari. Non obstantibus Constitutionibus, et Ordinationibus Apostolicis, nec-

tencias, censuras y penas eclesiásticas fulminadas con qualquier motivo ó causa à jure vel ab homine, si de qualquier modo está incurso en alguna, solo para que consiga el efecto de estas Letras, condescendiendo con la enunciada súplica, con la autoridad apostólica, y por el tenor de las presentes, confirmamos y aprobamos todos y cada uno de los preinsertos articulos, y quanto en ellos se expresa; y les añadimos la fuerza de la inviolable firmeza apostólica, determinando que estas presentes Letras hayan de ser y sean siempre firmes, válidas y eficaces, y surtan y produzcan su pleno é íntegro efecto, y sufraguen plenísimamente en todo y por todo á aquellos á quienes corresponde, y correspondiere en qualquier tiempo en lo sucesivo, y que así; y no de otra suerte se deba juzgar y determinar en lo que va expresado por qualesquiera Jueces ordinarios y delegados, aunque sean Auditores de las causas del Palacio Apostólico, y Cardenales de la Santa Iglesia Romana, aunque sean Legados à latere, Vice-Legados y Nuncios de la Sede Apostólica, quitándoles á ellos y á cada uno de ellos qualquiera facultad y autoridad de sentenciar é interpretar de otro modo, y que sea nulo y de ningun valor lo que de otra suerte aconteciere hacerse, por atentado sobre esto por alguno con qualquiera autoridad, sabiéndolo ó ignorándolo. Sin que obsten las constituciones y disposiciones apostólicas, ni los estatutos y costumbres de la sobredicha Orden, aunque esten corroborados con juramento, confirmacion

non Ordinis prædicti etiam juramento, confirmatione apostolica, vel quavis firmitate alia roboratis Statutis, et Consuetudinibus, Privilegiis quoque Indultis, et Litteris apostolicis in contrarium præmissorum quomodolibet concessis, confirmatis, et innovatis: quibus omnibus, et singulis illorum tenores, præsentibus pro plene, ac sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis, habentes, illis alias in suo robore permansuris, ad præmissorum effectum hac vice dumtaxat specialiter, et expresse derogamus, cæterisque contrariis quibuscumque. Datum Romæ apud Sanctum Petrum sub annulo Piscatoris die XII Decembris MDCCXCVII. Pontificatus nostri anno vigesimo tertio. = R. Cardinalis Braschius de Honestis. = Loco sigilli ✠ Piscatoris. = Reg. fol. 215. num. 237. an. 1798.

Certifico yo D. Leandro Fernandez de Moratin, del Consejo de S. M., su Secretario, y de la Interpretacion de Lenguas, que esta traduccion está bien y fielmente hecha en castellano del exemplar latino que me fue exhibido para este efecto. Madrid y Marzo dos de mil setecientos noventa y ocho. = D. Leandro Fernandez de Moratin. = Registrado fol. 215, núm. 237.

Y habiéndose presentado en dicho mi Consejo el referido Breve con su traduccion solicitando su pase, y visto en él, con lo expuesto por mis Fiscales, he venido en concedérsele, mandando se comuniquen en la forma regular á mis dominios de ambas Américas, con la Cédula circular auxiliatoria correspondiente, á fin de que surta los efectos á que se dirige, sin perjuicio de la facultad que concede el núm. 28 á cada Colegio, para que enterado de su contexto vea si le acomoda admitirle en todas sus partes, ó representar sobre alguna al Comisario general de Indias, y este á mi Consejo, para que me digne providenciar sobre todo lo que sea de mi Real agrado. Por tanto mando á mis Vireyes, Presidentes y Gobernadores Vice-Patronos; y ruego y encargo á los muy Reverendos Arzobispos y Reverendos Obispos, y al General del Orden de San Francisco cuiden de la observancia y cumplimiento del expresado Breve en la forma que va concedido su pase, comuni-

apostólica, ó con qualquiera otra firmeza, ni los Privilegios, Indultos y Letras apostólicas concedidas, confirmadas é innovadas de qualquier modo en contrario de lo que va dicho: todas y cada una de las cuales cosas, teniendo sus tenores por plena y suficientemente expresados é insertos palabra por palabra en las presentes, por esta sola vez, y para el efecto de lo que va expresado, habiendo de quedar por lo demas en su vigor, las derogamos especial y expresamente, y otras qualesquiera cosas que sean en contrario. Dado en Roma en San Pedro, sellado con el sello del Pescador el dia doce de Diciembre de mil setecientos noventa y siete, año vigésimo tercio de nuestro pontificado. = Romualdo Cardenal Braschi Honesti. = En lugar ✠ del sello del Pescador. Está escrito en vitela.

41
cándolo al mismo fin á las demas personas á quienes por qualquier
modo corresponda quanto en él se contiene en los términos ex-
presados. Fecho en *Madrid* á *veinte*
de *enero* de mil ochocientos y quatro.

Yo El Rey. S.

P. Do *Por m. del Rey. S.*

Suberire collar

*Auxiliatoria del Breve de Su Santidad que va inserto, confirma-
torio de la resolucion de las dudas propuestas por los Colegios de Mi-
sioneros de Indias, y de los premios correspondientes á sus tareas
Apostólicas.*